

# AMIGOE DI CURAÇAO

Dit blad verschijnt niet op Zon- en feestdagen. Abonnementsprijs Curaçao en Bonaire f 2.—, Aruba, Suriname en de Bovenwindse Eilanden f 2.50, buitenland f 3.— per maand, bij vooruitbetaling. Advertentieprijs f1.— per cm. kolomlengte.

Uitgave van de Paulus-Drukkerij te Curaçao.  
Directeur F. J. M. Wijnekus, Hoofdredacteur Ad. Versney.  
Adres voor directie, redactie en administratie: Consistentiesteg 27.  
Postbus no. 80, telefoon Directie en Administratie no. 1550, Redactie no. 1858.

Agent voor Aruba, Oranjestad, J. E. Croes, Nassaustraat 376; voor Aruba, San Nicolas, G. D. Hofstee, Bankiers, Hollandsche Bank Unie, N.V., Maduro & Curiel's Bank, beide te Willemstad, Curaçao, Nederlandse Credietbank N.V., bijkantoor te Venray (Nederland).

## De Sovjet Unie de meest democratische Staat, zegt Pravda

### Turkije klaagt over Rusland

### Guatemala eist weder Brits Honduras op

#### DE 'PRAVDA' GEEFT ZIJN MENING.

Een artikel in de 'Pravda' dat over de radio van Moskou werd uitgezonden, beschuldigde de Braziliaanse en Chileense leiders ervan, dat zij uitvoerders zijn van de wijl der uiterste reactionairen van het Amerikaanse imperialisme. De 'Pravda' stelt de vraag: Wat is de uitleg voor de avonturistische politiek van de Braziliaanse en Chileense reactionairen, die de voetstappen drukken van hun fascistische broeders. Het is hun zwakte, hun vrees voor het eigen volk, het antikolkse karakter van hun staatsmacht, hun onderworpenheid aan hun buitenlandse meesters. Zelfs de normale diplomatieke betrekkingen met de meest democratische Staat in de wereld, de Sovjet Unie, die een beslissende rol speelt bij het redden van de mensheid uit de fascistische slavernij, schijnen deze heeten te gevaarlijk. Het zou echter wel eens de ogen kunnen openen van hun volken voor de verschrikkelijke koloniale staat, waarin zij leven. Zij zouden de misdadige rol van hun kooplieden-regeerders kunnen ontdekken, die de uitvoerders zijn van de uiterste reactionairen.

'Pravda' zeide nog, dat de internationale reactie doodsbang is voor de groei en de consolidatie van de internationale democratische krachten en bezig is een hevige agressieve activiteit hier tegen te ontplooiën.

#### DE TOEKOMST VAN RAMADIERS' REGERING.

Trumans bijeenroeping van het Congres voor 17 November kan de positie van de Franse regering versterken in haar beroep voor een vertrouwensstemming in het Parlement. De politiek van de socialist Ramadier om steeds Amerikaanse kaarten te spelen lokte voortdurend hevige aanvallen uit van de communisten, vooral sedert de tijd, dat de Russen zich verzetten tegen het Marshallplan. Zelfs sommige rechtse krachten drukt hun scepticisme uit over Ramadier wel in staat zou zijn het roer te houden. Bedreigd door uitgebreide arbeidsmoeilijkheden en groeiende inflatie heeft de minister-president meer en meer zijn economische politiek gebouwd op de aanneming van het Marshallplan. Hij verklaarde heel duidelijk, dat het Franse herstel jaren achteruit zou worden gesteld indien er geen hulp van buiten komt. Voor vele Fransen was het bijeenroepen van een bijzondere zitting van het Amerikaanse Congres een stap voorwaarts in de Amerikaanse steunverlening. Kringen uit Ramadiers omgeving blijven echter pessimistisch over de kans, die hij aanbrengt. Donderdag maakt hij de vertrouwensstemming in de Nationale Vergadering.

Dinsdag zal de Nationale Vergadering gedurende twee dagen vergaderen om te debatteren over de economische en politieke stand van zaken, waarna Donderdag de vertrouwensstemming plaats heeft. Veel hangt nog af van de verkiezingen voor de gemeenteraden, die nog om ongeveer 700 gemeenten moeten gehouden worden, omdat de candidaten daar geen absolute meerderheid verkregen. Ook hangt veel af van de belangrijke bijeenkomst op Maandag van de vak-

bonden de spoorwegaarbeiders en der arbeiders in openbare diensten. Politieke kringen geloven, dat de rechtse partijen de zaak van de regering zullen bijvallen en Ramadier een meerderheid zullen geven met alleen de communisten tegen. Maar indien de meerderheid van De Gaulles' partij bij de gemeenteraadsverkiezing Zondag als nog duidelijker wordt, dan voorspellen de waarnemers, dat nog meer leden van de partijen der Radicaal-Socialisten en der Volkssocialisten zich zullen afscheiden ten gunste van de Franse Volkspartij. Vele waarnemers geloven, dat als de regering van Ramadier valt, president Vincent Auriol een beroep zou doen op de Radicaal Socialistische partij om tezamen met de Socialisten en de Volksrepublieken een nieuwe regering te vormen.

#### VOOR DE VLUCHTELINGEN.

De Italiaanse minister van Buitenlandse Zaken Carlo Sforza tekende een overeenkomst tot het verschaffen van een lening van een miljard lire aan de voorbereidingscommissie van de Internationale Vluchtelingenorganisatie. Deze commissie zorgt momenteel voor ongeveer 32.500 vluchtelingen in Italië. De lening dient ter overbrugging van de zes maanden, die nodig zijn om de verschillende landen de gelegenheid te geven maatregelen te treffen ter voorziening van de nodige gelden voor het fonds. De gelden der lening worden verkregen door de opbrengst der verkopen van de door de Unrra ingevoerde goederen.

#### HET PROBLEEM DER VLUCHTELINGEN.

Guatemala hernieuwde zijn oude eis op Brits Honduras. De vertegenwoordiger van Guatemala sprak in de interimcommissie van de internationale vluchtelingencommissie en verklaarde, dat Guatemala zich zou verzetten tegen het Britse plan om Brits Honduras te koloniseren met ontheemde personen. De commissie onderzoekt op het ogenblik de economische mogelijkheden van zowel Brits Guyana als van Brits Honduras als doel voor kolonisatie. Guatemala eist Belize, dat onjuist Brits Honduras wordt genoemd, als deel van het oude Spaanse gebied. Engeland heeft er geen recht op en daarom hebben wij derhalve geprotesteerd tegen Britse kolonisatie.

De afgevaardigde van Engeland dankte de afgevaardigde van Guatemala voor zijn inlichtingen. De Braziliaanse afgevaardigde zeide de commissie, dat de vluchtelingen die naar Brazilië gezonden worden, niet moeten verdrongen worden, dat zij beter arbeidsvoorwaarden zullen krijgen dan de Brazilianen zelf hebben.

Een schip met immigranten is reeds naar Brazilië gegaan en 3270 andere vluchtelingen zullen nog volgen. Ondertussen worden de arbeidsvoorwaarden volledig onderzocht. De secretaris van de commissie en de Braziliaanse afgevaardigde hielden hierover reeds verschillende vriendelijke en bevredigende besprekingen.

#### BULGAARSE GEZANT NEEMT ONTSLAG.

De Bulgaarse gezant in Zwitserland generaal Damian Weltschiff trok zich terug, nadat de Bulgaarse regering hem ervan beschuldigde, dat hij een samenzwering leidde tegen zijn regering. Weltschiff zeide, dat de beschuldiging vals was.

#### TURKIJE DIENT KLACHT IN

Turkije heeft formeel bij de Uno geklaagd tegen wat de Turke delegatie noemde de agressieve propagandacampagne van Rusland, die het Turkse volk opzet tegen hun eigen regering en tegen andere bevriende regeringen. De klacht werd geuit door de Turkse afgevaardigde Selin Sanpar in antwoord op de beschuldigingen van Vishinsky, die zeide dat de Verenigde Staten, Griekenland en Turkije oorlogshitsert tegen Rusland toestaan. Sanpar zeide, dat Rusland door propaganda het Turkse volk trachtte op te zetten tegen de Verenigde Staten door de berichten te verspreiden, dat de Verenigde Staten de Turkse militaire bases overnemen door middel van het steunverleningsplan van Truman. Turkije en Griekenland ontvangen volgens het Truman-programma steun om de verspreiding van het communisme tegen te gaan. Sanpar vroeg de leden van de Uno om oorlogshitsert tot misdaad te verklaren.

#### NIEUWE RUSSISCHE AMBASSADEUR.

De Moskouse radio maakte bekend, dat Nikolai V. Novikov ontheven werd van zijn post als ambassadeur bij de Verenigde Staten en dat hij opgevolgd zal worden door Alexander S. Panyushkin. Novikov nam deze hoogste Russische diplomatieke post verleden jaar over van Andrei Gromyko, die toen permanent vertegenwoordiger werd bij de Uno. De nieuwe ambassadeur Panyushkin bezit de Orde van Lenin, de hoogste Russische onderscheiding. Novikov diende als

zaakgelastigde onmiddellijk na de aanstelling van Gromyko.

Panyushkin was vroeger ambassadeur bij China. Er is geen onmiddellijke verklaring of diplomatieke uitleg voor de verandering. Nvikov wordt in diplomatieke kringen te Washington beschouwd als een advocaat van de Russisch-Noordamerikaanse vriendschap en samenwerking. Op 19 Juni zeide hij nog op een bijeenkomst te Chicago, dat de Verenigde Staten en Rusland vreedzaam tezamen kunnen leven ondanks de verschillende economische systemen.

#### VERSILLING VAN LEVENS EN GELD.

Bernard Baruch verklaarde voor het oorlogsonderzoekingscomité van de Senaat, dat duizenden levens, miljarden dollars en een tijd van maanden verloren gingen in Wereldoorlog II, omdat de regering de mobilisatiefouten van Wereldoorlog I herhaalde. De diensten van het leger hadden een mobilisatieplan, dat kostbare levens zou gespaard hebben en geld zou bezuinigd hebben, indien het uitgevoerd had mogen worden. Het werd ons echter niet toegestaan.

#### DE BESCHERMING DER AMBASSADEURS.

De radio van Moskou riep rond, dat de veiligheidspolitiek van de Sovjet Unie bevel gekregen heeft de Braziliaanse ambassadeur te Moskou en zijn staf onder bescherming te nemen ter verzekering van hun veiligheid.

De toestemming om Moskou te verlaten zal de Braziliaanse ambassadeur slechts gegeven worden, nadat de veiligheid van de staf der Sovjetambassade en hun vertrek uit Brazilië verzekerd is. Berichten werden gegeven van geweldtaden door betogers te Rio Janeiro tegen de Sovjetambassade. Ook zou de 5-jarige zoon van de Russische zaakgelastigde bij het gooien van stenen naar een automobiel der ambassade gewond zijn geraakt.

Geen bijzonderheden werden gegeven over de veiligheidsmaatregelen, die men voor ambassadeur Mario de Pimentel Brandao en staf getroffen heeft.

#### ENGELAND — SPANJE.

De Spaanse pers valt de Britse Minister van Buitenlandse Zaken Bevin reeds gedurende drie dagen aan sedert de publicatie van de telegrammen, dat de verbannen Spaanse rechtse leider Gil Robles en de verbannen socialistische leider Indalecio Prieto met elkander conferereerden. De telegrammen, die door geheel Spanje volledig werden afgedrukt, zeggen dat Bevin de Spanjaarden afzonderlijk ontvangen heeft alvorens zij hun conferentie te Londen hielden. Op zijn minst was de ontmoeting van Gil Robles en Prieto geheel in overeenstemming met het Britse verlangen, dat alle tegenstanders van Franco een coalitie in ballingschap zouden vormen, die het huidige Spaanse regiem zou kunnen vervangen.

Gil Robles is een der naaste medewerkers van Don Juan, de Spaanse troonopvolger. Robles bevindt zich de meeste tijd na de Spaanse burgeroorlog in Portugal. Onder de Republiek was hij leider van een partij, die gesteund werd door rechten en katholieken. De hoofdartikelen, die de laatste drie dagen gepubliceerd worden, vielen Gil Robles aan als een verrader, omdat hij zich verenigde met Prieto, die een vooraanstaand links leider was gedurende de Republiek. De artikelen wezen erop, dat Gil Robles handelde zonder machtiging van Don Juan. De bladen verklaarden, dat de monarchisten nooit zullen samengaan met hun vijanden, die gepersonificeerd zijn in Prieto. Algemeen geloof men onder officiële en onofficiële waarnemers, dat de bijeenkomst van Robles en Prieto meer zorg veroorzaakt dan enig andere ontwikkeling in de anti-Franco oppositie. De studenten van de Falange-partij hielden te Madrid anti-Britse demonstraties. Zij liepen door de winkelstraten roepende: Franco ja, Bevin neen. Franco beveelt ons, zij niet Palestina. Lang leve de nationale onafhankelijkheid.

Bevestigd wordt, dat de regering van Franco een formeel protest zal indienen bij de Britse regering over de rol, die Bevin speelde, bij de conferentie te Londen.

#### COMLOT IN BULGARIJE.

Het Bulgaars Telegraaf agentschap beweerde, dat er een georganiseerd complot werd ontdekt, welk voornemens was terroristische daden te begaan tegen de regering van Bulgarije. Tass berichtte, dat een bron uit Sofia meldde, dat de leiders en de leden van deze organisatie vroeger deel uitmaakten van het agrarische jeugd bondgenootschap onder leiding van de anti-communist Nikola Petkov, die onlangs werd terechtgesteld.

#### VERBINDINGEN ONDERBROKEN.

Een officieel bericht uit Athene meldde, dat alle zee- en luchtverbindingen tussen Griekenland en Egypte verbroken zullen worden in verband met de huidige cholera-epidemie. Alle schepen, die in Athene aankomen voordat deze bepaling van kracht wordt, zullen in quarantaine worden geplaatst.

## WEST -- END

ZATERDAG 7.15 pm. - ZONDAG 10.30 am & 8.30 pm  
Gala Premiere van M.G.M. film

### „HET BEGIN OF HET EINDE“

(Beginning or the End)

Brian Donlevy, Robert Walker - Tom Drake - Beverly Tyler

Audrey Totter - Hume Cronyn e. a. Een spectaculaire film-verhaal over de atoombom. Pres. Roosevelt, Pres Truman en Dr. Einstein. Het grootste aantal prominente levende figuren ooit op het witte doek gebracht. De opwindende ontwikkeling van de atoom-bom. Zijn dramatische uitwerking op Japan. Een film van ongekende importantie.  
fl. 1.25 fl. 0.75 Met titels Geen kinderen beneden 12

ZONDAG 4.30 p.m.

Uw lievelings Cowboy  
Roy Rogers in:

### „WALL STREET COWBOY“

met:

George „Gaby“ Hayes-Ann Baldwin

Als de Cowboys de mensen van de stad ontmoet is er gevecht. Zeer interessant en emoties.

f 1 - f 0.50 Kinderen halve prijs

ZONDAG 6.30 p.m.

Op algemeen verzoek van aardige film in fraaie natuurlijke kleuren

### „THE BANDIT OF SHERWOOD FOREST“

Cornel Wilde - Anita Louise - Jill Esmond

Een spectaculaire wilde liefdesgeschiedenis, die U lang bij zal blijven. Zeer geestig.

f. 1.25 f. 0.50 Kinderen halve prijs

## Christus Koning

Morgen is het Christus Koning! Het is als een kreet van religieuze geestdrift, de roep van een hart, dat blaakt van liefde voor den Christus en slechts één heet-gekoesterd verlangen kent: dat Hij heerse, dat Hij Koning weze, onbeperkt en algeheel over alles en allen, naar de aloude spreuk: Christus overwint, Christus regeert, Christus heerst!

Christus Koning! Het is wel de samenvatting van het program van den zo krachtig regerende grisaard op de Stoel van Petrus, die het nieuwe feest instelde, dat wij morgen wederom vieren. Een feest, dat het Koningschap van Christus ieder jaar opnieuw in al zijn glans naar voren brengt in een wereld, die alles eerder als een Koning schijnt te hulden dan Hem, die alleen haar Schepster, haar Verlosser, haar Heerser en Koning is en haar Rechter wezen zal.

Christus Koning! Het is de leuze, die op Pius' woord telken jare wederom uitschalt over het daverend gejaag van een rusteloos tobende wereld, tobend om brood en spelen, worstelend met haast overstelpende ellende, maar het heil en de redding niet zoekend waar deze alleen te vinden is.

Christus Koning! Maar zal Christus Koningschap werkelijk over de gehele wereld worden gevestigd, dan is één zaak op de allereerste plaats nodig, dat Hij heerse, onbeperkt, in ziel en hart, in geest en gemoed van iedereen mens afzonderlijk.

Zelfheiliging, het kan niet genoeg worden herhaald, is de enig-hechte basis voor Christus-Koningschap in ons, en door ons over de ons omringende wereld.

#### DE A.P. GEEFT DE FEITEN.

Kent Cooper, de algemeen directeur van de Associated Press, deelde de veertiende jaarlijkse bijeenkomst van de A.P.-leden mede, dat onverschillig of wij een land prettig vinden of niet, wij de feiten doorgeven. Ik hoop, dat gij uw lezers geen eenzijdige geschiedenissen zult willen geven. Ik hoop, dat gij het communisme niet vreest.

Ik geloof, dat u het communisme slechts dan moet vrezen als het volk niet verteld wordt wat er te doen is. Ik wens u de absolute verzekering te geven, dat de A.P. in geen enkel land en op geen enkele wijze gunsten zoekt in ruil voor beloften, dat het dan op een tegenovergestelde wijze inlichtingen verstrekt over dat land. De A.P. zal voortgaan de wereld van nieuws te voorzien zonder vrees en zonder zwakte.

Wanneer wij het zó ver konden brengen, dat ieder persoonlijk voor zich zelf alles aan Christus gaf, wat gegeven moest worden, dan ware de wereld gered: economisch, sociaal, politiek. Als Christus de Hem toekomstige plaats inneemt in ieder mensenhart, dan zal Hij heersen overal waar Hij heersen moet.

Voor al in het gezin: de kern van staat en maatschappij. En wanneer het feest van heden eens aanleiding werd voor ieder gezinshoofd, voor iederen vader, voor iedere moeder om zich eens diep-ernstig af te vragen, of Christus in hun gezin de plaats inneemt, die Hem toekomt, of Zijn rijk met grote zorg wordt voorbereid in het zo ontvankelijk hart der kinderen, of haast met zekere angst alles uit het gezin wordt geweerd, wat het koningschap van Christus vooral in de zo tere kinderziel zou kunnen kwetsen, dan zouden de vruchten van dit feest uitbloeien tot de zoete heerschappij van den Liefde-Koning door het gezin in geheel de staat en gans de maatschappij.

Christus heerse, door heiliging van enkeling en gezin, onbeperkt in heel het publieke leven.

Ieder van ons draagt zijn eigen verantwoordelijkheid tegenover Christus' Koningschap.

Wij allen moeten werken aan de vestiging daarvan: Nooit had de maatschappij het harder nodig en nooit wellicht werd het in zo breeden kring, ofwel direct verworpen, ofwel veronachtzaamd en op beleedigende wijze geminacht, tot grote schade voor de hoogste belangen.

Maar niemand geeft wat hij niet bezit.

Deze aloude spreuk blijft harde waarheid. Willen wij Christus aan de wereld geven, dan moeten wij ons zelf, volledig, geven hebben aan Christus en Hem dragen in ons hart, als onbeperkt heersers van heel ons leven, in al zijn uitingen: niet alleen de religieuze, niet alleen de zedelijke, maar ook de sociale, de economische.....

Dan eerst en dan alleen kunnen wij Christusdragers zijn in de volle zin van het woord en Zijn Koningschap vestigen zelfs in een wereld, die zich van Hem dreigt af te keren.

De twee standaarden blijven geplant: wij scharen ons, als een man onder dien van Christus, onze Koning, ter verovering, haar ondanks, van de wereld voor Hem, en voor de vestiging van Zijn Koninkrijk.





NEDERLANDSE MEUBELN NAAR ZUID AMERIKA?

Curacao als transitio!  
Op doorreis naar Zuid-Amerika is per s.s. Trajanus in Curacao gearriveerd de heer W. Zijlstra van Zijlstar's meubelindustrie N.V. te Joure (Friesland). Het ligt in de bedoeling van de heer Zijlstra om te onderzoeken in hoeverre de landen rondom de Caribische zee grote hoeveelheden meubelen kunnen gebruiken. Het gaat hier om grote aantallen, die hoofdzakelijk naar Curacao worden gezonden om daar van uit naar de omliggende landen — en zo mogelijk naar Zuid-Amerika — te worden getransporteerd.  
Van belang voor de Ned. Meubelindustrie is, aldus de heer W. Zijlstra, dat we kunnen exporteren tegen een prijs die kan concurreren met de in die landen geldende prijzen.  
En ik ben ervan overtuigd dat we kunnen meedoen.

Van eblang s, dat de twee grootste meubelfabrikanten t.w. San Domingo en Columbia, aangesloten zijn bij het dollarblok, dus betaald moeten worden in de Amerikaanse of daarmede gelijkstaande valuta. Export van Nederlandse meubelen betekend dus besparing van deviezen, kostbare deviezen, die wellicht op ander terrein van nut kan zijn.

Nieuws van Overal

AANVALLEN OP CHILI'S HOUDING.

Uit Praag kwam het bericht, dat de Vice-Premier Zdenek Trieringer, een sociaal-democraat, het verbreken van de relaties met Tsjecho-Slowakije, zoals onlangs Chili heeft gedaan, een bewijs noemde, van een „gedachter-chaos“ in enkele landen aan de andere zijde van de oceaan.  
Op een partijvergadering, wel-

Te koop aangeboden

Een Ford 1938,  
4 deurs Sedan de Lux  
P. ijs f 1900  
Te bezichtigingen  
Marchena 156

De DEVIEZENCOMMISSIE maakt bekend:

- 1. Met ingang van 28 October 1947 zal aan inporteurs weder de beschikking worden gegeven over 213 gedeelte van het vierde kwartaal deviezenbestelquotum zoals toegekend vóór 1 Juli 1947 met een minimum van f. 1750. Inporteurs, die in de douaneloosden goederen hebben, waarvoor geen inportvergunning werd verkregen of waarvan het importnummer is vervallen, dienen, alvorens nieuwe bestellingen ter goedkeuring aan te bieden, eerst deze goederen in te klaren ten laste van het bovenvermelde bestelquotum.
- 2. Ten kantore van de Dievencontrole op Curacao en op het Bureau voor Crisiszaken te Aruba zullen ten spoedigste exemplaren van de met ingang van 28 October 1947 van kracht zijnde kavaalrijzen, alsmede de lijst van goederen waarvoor geen deviezenquotum benodigd is, verkrijgbaar zijn.

GEZELLIG KOOPEN IN EEN GEZELLIGE OMGEVING  
bij  
**BOEKHANDEL SALAS**  
CWZ Gebouw — Wilhelminaplein — Tel. 2303.

Wat mannen het meest bij de vrouwen bewonderen

Mannen zijn rare schepsels. Zij worden bekoord door kleine dingen: een bekoorlijke lach, een geurig parfum.

De fijne Cashmere Bouquet Talc heeft een zachte geur. Gebruikt Cashmere Bouquet Talc na uw bad. Hoe heerlijk verfrisschend. Nu heeft u heus niet meer bezorgd te zijn voor uw schoonheid, dan zij Cashmere Bouquet.

**Cashmere Bouquet Products** WITH THE FRAGRANCE MEN LOVE

1345-EH

Soap Face Powder Lipstick Rouge Cold Cream Perfume Lotion Solid Liquid

ke gisteravond gehouden werd, zeide hij: „Het is nu bewezen, dat de huidige toestanden en ontwikkelingen in Europa op een verkeerd wijze worden beoordeeld. Deze actie zal de drang naar verenigen der eerlijke democraten ten zeerste versterken.“  
Hij voegde eraan toe, dat het interessant is na te gaan hoe dikwijls dergelijke cooperaties tussen socialisten en democraten in de landen verkeerd beoordeeld werden.  
Deze worden ideologische blokken genoemd, doch daar de progressieve machten in Frankrijk niet tot eenheid konden komen, vormden de anti-progressieven achten wel een blok.  
Het communistisch blad „Rude Pravo“ gebruikte Chili's verbreken van de diplomatieke relaties met Tsjecho-Slowakije als hoofd-artikel, waarin een poging gedaan werd om te bewijzen, dat het economisch leven van Chili geheel afhankelijk is van de Verenigde Staten van Amerika, die het „imperialisme“ in de democratische landen importeerde.  
De „Rude Pravo“ viel ook het nationaal-socialistisch partijblad „Svobodne Slovo“ aan, daar het blad de juiste reden van de actie van Chili had verdraaid. „Rude Pravo“ zeide, dat „Svobodne Slovo“ zich vereenzelvigde met de pogingen van de leden van het internationaal imperialisme.

ROND DE ECONOMISCHE TOESTAND VAN ENGLAND.  
Tom Wiljams seint uit Londen, dat Hugh Dalton, de minister van Financiën van Engeland, een plan ontvouwde voor de economische reconstructie van dit land. Dalton zeide, dat de hoofdzakelijk zou zijn, dat Engeland meer moet gaan exporteren dan importeren. Hij verklaarde, dat Englands dollarhandel in 1949 kon worden teruggebracht tot 1 miljard per jaar.

Gisteren maakte Stafford Cripps een nieuw bezuinigings-program bekend, dat inhield dat er geen tobak meer uit Amerika geïmporteerd zou worden.  
Dalton herhaalde, dat het volk van Engeland slechts dan de economische crisis te boven kon komen, indien er in het algemeen gespaard en bezuinigd werd. De huidige regering, aldus Dalton, had reeds genoegzaam hiervoor gewaarschuwd. Het zal nu aan het volk liggen, of er een overwinning wordt behaald of niet.

BEURSNOTERING.

Conversiekoers 99 1/2; Koninklijke 469 1/2; Unielever 297; Philips 383 1/4; A.K.U. 175 1/2; Nederlandse Scheepvaart Unie 195 1/4; H.V.A. 240 1/2; Deli Mij. 173 1/2; Amsterdamrubber 166 3/4.

EL REY DE LOS BOMBONES  
Pen Superior  
**BARACOA**  
J. A. J. Sprock.

ITALIE EN OOSTENRIJK TOEGELATEN.

Het comité voor economische zaken van de Uno beval het lidmaatschap aan van Italië en Oostenrijk in de internationale burgerlijke luchtvaart organisatie. De stemmingen, die afzonderlijk gehouden werden, waren als volgt Italië 40 voor, geen tegen en drie onthoudingen. Oostenrijk 30 voor, vier tegen en acht onthoudingen.

DE „ZOON-DOCHTER“.

In Hoogkerk deed een vader dezer dagen aangifte van de geboorte van een zoon. Bij zijn thuiskomst merkte hij tot zijn grote verrassing dat het aangegeven kind echter een dochter was. Zolang de Officier van Justitie geen machtiging heeft verleend tot verbetering van de acte, zal de dochter voor de Burgerlijke Stand doorgaan voor een zoon.

VOORoorlogse BIER.

Met ingang van 3 November zal slechts bier van vooroorlogse gehalte verkrijgbaar zijn, daar de bier van lichtere samenstelling tegen die tijd verbruikt zal zijn.

Kerkberichten

R.K. KERKDIENSTEN.

Curacao.  
Sta Anna: om 5, 7 en 9 uur.  
Pietermaai: om 5, 7, 8 en 9 uur.  
Santa Familia: om 5, 6.30, 7.45 en 9 uur.  
Groot Kwartier: om 5, 7 en 8.30 uur.  
Barber: om 5 en 8.30 uur.  
Jandoret: om 5 en 8.30 uur.  
Janwe: om 5.30 en 8.30 uur.  
Juicio: om 5, 7 en 8.30 uur.  
Montagne: om 5.30 en 8.30 uur.  
Santa Maria: om 5.30 en 8.30 uur.  
Santa Rosa: om 5.30, 7.30 en 9 uur.  
San Willibrordo: om 5 en 8.30 uur.  
Scto: om 5 en 8 uur.  
Westpunt: om 5 en 8.30 uur.  
Aruba.  
Playa: om 5, 6.30, 6.45 en 8.45 uur.  
San Nicolaas: om 5, 7.15 en 9 uur.  
Noord: om 5.30 en 8.30 uur.  
Savoneta: om 5.30 en 8.30 uur.  
Santa Cruz: om 5, 7 en 8.30 uur.  
Prek in de Nederlandse taal.  
Iedere Zondag (Hoogmis) in de St. Anna-kerk, te Pietermaai en Janwe.  
Iedere Zondag (Kindermis en Hoogmis) te Groot Kwartier.  
De tweede en vierde Zondag (Hoogmis) in de St. Familekerk en Playa (Aruba).

REMEMBER...

many Doctors recommend  
**LACTOGEN**  
when babies are deprived of breast milk. LACTOGEN closely resembles mother's milk in composition, nutritive value and digestibility.

**LACTOGEN**  
A NESTLE' PRODUCT

GELAATSVERZORGING  
Gezichtsmassage  
Make up  
pieren  
Easker, enz  
Door gediplomeerde Hollandse Schoonheidsspecialiste  
Ook behandeling aan huis. Tel.: 1588  
Kapsalon „MADAME FRIEDA“

M. S. Kralendijk  
vertrekt naar de Bovenwindse eilanden via Bonaire op den 28sten October 5 p.m.  
Lading en passagiers worden aangenomen.  
Prospero Baiz & Co., N. V.  
Agenten.  
Tel. 2116 en 1876

ARUBA ARUBA  
ARUBA VOETBAL BOND  
ZONDAG 26 OCTOBER a.s.  
R.C.A. 1 VS. ARUBA JRS. 1  
De laatste tevens beslissende wedstrijd van de competitie 1947  
R.C.A. met 10 punten uit 5 wedstrijden, behoeft slechts voor een gelijk spel te zorgen...  
Aruba Jrs. met 8 punten uit 5 wedstrijden, heeft nog een goede kans, doch een harde noot te kraken..

Radio-uitzendingen voor de Curom, Golfengte 41.38 meter.  
27 October 11.30 uur: Morgenwijing door Pater J. B. van der Mer O.P.  
2 November 8.30 uur: Hoogmis uit de kerk van Groot Kwartier.  
9 November 11.30 uur: Morgenwijing door Pater M. Möhlmann O.P.  
16 November 9 uur Hoogmis uit de Sta. Anna-kerk.  
23 November 11.30 uur: Morgenwijing door Pater J. B. van der Meer O.P.  
Groot Kwartier.  
Bus no. 3438 C rijdt iedere morgen om 8.15 uur van Negropont af naar de nieuwe R.K. Mulo- en Kleuterschool te Groot Kwartier en om 3 uur n.m. terug van Groot Kwartier naar Negropont.  
Iedere Woensdagmiddag van 4.30 — 5.30 uur is er een Nederlandse catechismusles voor de kinderen, die de openbare school bezoeken, in de R.K. meisjesschool te Groot Kwartier, gegeven door een der zusters aldaar.

Zat'dag, Zondag 7.00 p.m. 6.30 p.m. **ROXY** Zat'dag, Zondag 9.00 p.m. 8.30 p.m.  
MOED  
... in de gemeenschappelijke strijd...!  
H A A T  
... in de rivaliteit voor de liefde van een vrouw...!  
„HOT CARGO“  
met:  
William Jean Philip  
Gargan Rogers Reed  
Een geschiedenis van intrige en mysterie... van ontelbare avonturen en ONGEEVENAARDE SPANNING!  
fl. 1.25/0.75. Kinderen boven 12 jaar toegelaten  
ZONDAG — 10.30 AM  
Jorge Negrete  
... de groote, populaire Mexicaansche zanger, in:  
„Hasta que perdió Jalisco“  
Gesproken en gezongen in het Spaansch, met: GLORIA MARIN  
De meest Mexicaansche van alle Mexicaansche films!  
fl. 1.25 0.75. Geen kinderen!

„Fox“ komt voor een dag met EEN NIEUW SUCCES!  
George Nancy  
MONTGOMERY GUILD  
in:  
„THE BRASHER DOUBLOON“  
Een zonderling muntstuk, dat met een duivelse kracht, ZIJN BEZITTER IN DEN AFGROND STORT...  
Een bijzondere film van een geheel nieuw genre, die U zeker bekoren zal!  
„The Brasher Doubloon“  
f. 1.25 — 0.75 Geen kinderen.  
ZONDAG — 4.30 PM  
Buster Crabbe  
... eerste-klasse cowboysters, favoriet van groot en klein in:  
„Stage Coach Outlaw“  
Een film, die zich afspeelt met reuze vaart!  
Avonturen! Actie! Spanning!  
Een Nieuwe Filmtriomf voor BUSTER CRABBE!  
fl. 1.00/0.50 Kinderen de helft.

CINELANDIA  
ZATERD 25 - 8.30 PM  
ZOND. 26 - 8.30 PM  
MAAND. 27 - 8.00 PM  
Een teeder liefdesverhaal... tegen een achtergrond van losbandigheid, geweld, ontucht!  
„THE VIRGINIA“  
een verwezenlijking van „Paramount“ met:  
JOEL MC CREA — BRIAN DONLEVY  
BARBARA BRITTON  
EEN WERELD IN WORDING... en de onverschrokken mannen, die hun leven veil hadden voor orde en recht!  
WILD als het Wilde we ten zelf! Een film, WAAR WAT IN ZIT!  
Opgenomen in „TECHNICOLOR“ Gesproken in het Engelsch  
fl. 1.25 fl. 0.75 Geen kind.  
ZATFRDAG 6.30 PM  
Twee groote cowboysternen in de film, die Dubbel zoo' boeiend is! „FIGHTING BILL CARSON“ met:  
Tex Ritter — Dave O'Brien  
Avonturen, zoals U zelden in één film zag!  
fl. 1 — fl. 0.50  
ZONDAG 6.30 PM  
Jimmy Wakely  
... de vechtende, zingende cowboy, in:  
„SHADOW OF THE RANGE“  
Actie en emoties in een WILDE WESTEN FILM, die ongekende spanning voor U brengt!  
Kinderen de helft.

50 JAREN.  
OFFICIEEL GEDENKBOEK  
TER GELEGENHEID VAN HET GOUDEN REGERINGS- JUBILEUM VAN HARE MAJESTEIT KONINGIN WILHELMINA.  
UITGEVERS: SCHELTENS & GILTAY te AMSTERDAM.  
INGELEID DOOR Z.E. JHR. MR. F. BEELAERTS  
VAN BLOKLAND, Vice-President van de Raad van State.  
De inschrijving op dit grootse, historische werk, met welks uitgave van allerhoogste zijde instemming is betuigd, is opengesteld bij de vertegenwoordiger voor Nederland West-Indie en Suriname  
**Posner's Agencies**  
CURACAO ARUBA  
WOLKSTRAAT 18 ORANJESTAD.  
Dit standaardwerk, zal 600 pagina's druks bevatten, waarvan 120 pagina's kuustdruk-papier (foto's) en verschijnt omstreeks medio 1948.  
In verband met de beperkte oplage en de heersende papierschaarste in Nederland is teneinde teleurstelling te voorkomen, tijdige inschrijving gewenscht.

RIEN FOKKERS  
EN  
COR NOTENBOOM  
Hebben de eer U kennis te geven dat hun voorgeno-men huwelijk zal plaats hebben op 1 November 1947. Aruba 25 October 1947.  
Receptie Zaterdag 1 Nov. van 5 tot 6 uur in de Passangrahan.  
Gelieve dit als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.



## Gesprek met Kardinaal Faulhaber Nood van de Priesters in Duitsland

Dr. Michael Kardinaal Von Faulhaber, Aartsbisschop van München en Freysing, is acht en zeventig jaar oud. Hij werkt echter nog tien uren per dag en op de laatste H. Sacramentsdag liep hij vier uren ononderbroken in de processie mede. Hij is een van de vitaalste persoonlijkheiden, welke ik ooit in mijn leven zag. Nooit zou ik deze hoge geestelijke, aan wie ik mijn leven lang een diepe indruk zal behouden, zulk een hoge leeftijd gegeven hebben, aldus lezen wij in 'De Tijd'.

Wat een vriendelijke innerlijkheid, wat een geestkracht, hoe een weldadige belangstelling, welk een menselijke straalt er uit deze persoon! Wat een brede kennis, welk een sterk geheugen dringt zich de bezoeker tegemoet. Des Kardinaals eerste belangstelling gaat naar de opbouw in Nederland uit. Hoe ver is die vooruitgeschreden, hoe staat het met de levensmiddelenpositie, de arbeidsmarkt, het morele peil? Maar deze belangstelling moet dan reeds dadelijk plaats maken voor een nog grotere, die voor Indonesië. De Kardinaal blijft volkomen op de hoogte, hij noemt Linggadjati even goed als verschillende namen van steden, waar kerkelijke nederzettingen in missies werkten.

Zo goed mogelijk licht ik de Kardinaal in en het is bepaald een genot om zulks te mogen doen, omdat men zit tegenover een geleerde met een zeer scherp verstand, een mens met een weergaloze belangstelling en een priester met een diepe menselijkheid. Na Java vraagt hij naar Flores, waar de helft van de bevolking gekerstend is en haar eigen inheemse bisschop heeft. Ook daarvan blijkt de Kardinaal volkomen op de hoogte.

Pas als ik zelf uitdrukkelijk daarnaar vraag, komt hij op de grote nood van de Kerk in Duitsland te spreken. Gelijk de Dom, de bekende Frauenkirche, in wel-

ker schaduw de Kardinaal leeft, ten dele is verwoest, is het ook met de gelovigen zelf gesteld. De nood omvat alles: voedsel, kleding, behuizing. Doch dat is nog maar het materiële. Zo velen weten nog niet, of hun familieleden nog in leven zijn, of, zo ja, waar zij zich bevinden: want enige miljoenen bevinden zich nog in gevangenschap, vooral in Rusland. Anderen hebben verwanten in concentratiekampen.

Van anderen werd de man of vader ter dood veroordeeld of schoot hij bezweert nooit iets met het hem ten laste gelegde te hebben uitgestaan gehad. Dagelijks komt het namelijk voor, dat getuigen-slachtoffers er een eed op zweren, dat zij iemand, die voor vijf of acht jaren in een kamp een gruwdaad zou begaan hebben, herkennen. De denazificatie geschiedt op een wijze, welke men vaak willekeurig zou kunnen noemen. Voor al deze noden staan de priesters dagelijks met al hun belangstelling open en in het legeren daarvan geeft de Kardinaal zelf het weldadige voorbeeld.

Ten slotte vraagt de Kardinaal en hier is hij op zijn grootst, te willen medewerken aan een beter begrip in Nederland voor het verschil tussen nazi en Duitser-niet-nazi. Niet alleen, dat dit onderscheid moet worden gemaakt, het is zeer groot, want er bestaat een diepe kloof tussen beide. Zeker, hoe moeilijk ook zulks aan ons Nederlanders valt, het moet worden toegegeven. En juist hij, Kardinaal von Faulhaber, de steunpilaar van de R.K. Kerk in Duitsland, heeft het volste recht ons Nederlanders daarop te wijzen. Want als één man heeft die Kerk zich van de aanvang af tegen het nazisme scherp gezet. Met een niets in de tegenpartij ontzende en het eigenbelang volkomen negerende dapperheid heeft zij de Christelijke beginselen tegen het nazisme verdedigd. Tienduizenden harer voorgangers hebben als martelaren in de concentratiekampen geleden, duizenden hebben Christus het Kruis nagedragen. De Gestapo, SD en SS hebben de macht hunner bajonetten tegen de stalen muren van de R.K. Kerk in Duitsland te pletter gelopen.

Dientgevolge moet men ook aan de Kerk het volste recht toekennen, dat zij het onderscheid tussen nazi en niet-nazi van ons eist. En als de oudste Kardinaal van Duitsland mij vraagt dit aan Katholiek Nederland over te brengen, dan spreek ik daaruit de mens die slechts wil dienen en liefhebben; dan past het ons slechts onszelf te overwinnen, hoe moeilijk het ons ook valt. Anders zouden wij slechts Christenen naar de naam zijn, een loze korenaar op de akker onzes Gods en niets is verfoelijker dan dat.

En dan geeft de Kardinaal mij mede aan zijn wijbisschop, dr. Neuhäusler, die de strijd van de Kerk heeft neergelegd in zijn boek Kreuz und Hakenkreuz. Zo vlug, al te vlug, is de auditie voorbij.

Maar ik ben dankbaar, want slechts zelden kan Kardinaal von Faulhaber een journalist tot zich toelaten. En vooral, ik ben weer rijker geworden, want het is goed samen te zijn met zulke mens, zulk een kind van God.



### WACHTDIENSTEN: C.P.I.M.

Tel: gram Afdeling: 25.10.47: tel. 307 na 18.00 M. v. Water tel. 553; 26.10.47: 8 — 8 uur J. Korevaar tel. 255 of 843/844 Hotel.

Personeel Afdeling: J. G. Borremans, Negropont 74 A, tel. 525.

Materialen Afdeling: W. Batelaan, Hotel, kamer 38, tel. 843/4.

Geneeskundige dienst: 25.10 (12.30) — 27.10 (7.30): Dr. De Loos, tel. 1014; bij geen gehoor tel. 289.

### C.S.M.

Rederij: 25.10.47, P.J. Hesper tel. 701; 26.10.47 W. Tuinebreijer tel. 799.

Scheepscapagenschap: 25.10.47, 8 — 18 Office tel. 451 — 551; 18 — 8 J. H. Allebé, tel. 288; 8 — 8 J. H. Allebé tel. 288.

Dok Afdeling: 25.10.47 & 26.10.47, D.J. Egge, tel. 821.

Bioscoopprogramma: Theater Asiento: Zaterdag, 25 Oct. „It Happened in Brooklyn.“; Zondag, 26 Oct. „The Killers“ Bo-van 16 jaar.

### DRIEKAMP MARINE, LANDMACHT EN ASIEN TO.

Onder auspiciën van de Vereniging „Onze Vloot“ zal een driekamp gehouden worden in verband met het a.s. vertrek van Hr. Ms. Van Kinsbergen, kunnen wij thans enige bijzonderheden verstrekken over het programma. Zaterdag, 1 November, wordt begonnen met de voetbalwedstrijd Marine-Landmacht op het terrein Groot Kwartier, terwijl op Zondagmorgen, 2 November, in het bad te Rust en urgh waterpolo-wedstrijden worden gehouden tussen de Marine, de Landmacht en Asiento, gevolgd door het nummer bordjesduiken. Vrijdagavond, 7 November, vindt in het bioscooptheater Rio Canario een filmvoorstelling van marine-films plaats voor alle leden der drie verenigingen, vooraftgegaan door een sportquiz voor de deelnemers aan de driekamp. 's Zaterdag en 's Zondags wordt verder gehockeyd, gevoetbald, gezwommen en getennist (nadere bijzonderheden t.z.t.), waarna op Zondagavond de sportstrijdbijl wordt begraven op de Marinebasis te Parera, waar de gesnelde koppen zullen worden geteld en de beloningen voor het dappere werk zullen worden uitgereikt. De vereniging „Onze Vloot“ heeft voor de winnaar van de driekamp een hoofdprijs beschikbaar gesteld, alsmede afzonderlijke prijzen voor de winnaars in elke tak van sport. De sportquiz gaat om bier, evenals de sportwedstrijden geschiedt volgens een puntensysteem, als volgt: hockey, voetbal en tennis elk 25 punten (voor tennis 5 punten per wedstrijd), waterpolo 6 punten, zwemnummers totaal 21 punten (7x3). Indien bij hockey voetbal en waterpolo een ploeg winst alleen door een beter doelgemiddelde c. q. door doelschieten, dan worden de punten tussen deze ploeg en de tweede geplaatste verdeeld in de verhouding 15 voor de 1e, 10 voor de 2e ploeg bij hockey en voetbal, en 4 voor de 1e en 2 voor de 2e bij waterpolo. Zie uit naar de verdere bekendmaking in de Emma Stadberichten van volgende week.

Biljartvereniging „Holland“. Maandag, 27 October 1947.

## AGENDA

### BIOSCOPIEN:

WEST-END: „The beginning or the end“ Zat. 7 en 9.15: uur. Zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m. „Wall street Cowboy“ Zondag 4.30 p.m. „The Bandit of Sherwood Forest“ Zondag 6.30 p.m.

ROXY: „Hot Cargo“ Zaterdag 7 uur en Zondag 6.30 uur. „The Brasher Doubloon“ Zaterdag 9 uur en Zondag 8.30 uur. „Hasta que perdio Jalisco“ Zondag 10.30 a.m. „Stage Coach Outlaw“ Zondag 4.30 p.m.

CINELANDIA: „The Virginian“ Zaterdag en Zondag 8.30 p.m. „Fighting Bill Carson“ Zaterdag 6.30 p.m. „Shadow of the Range“ Zondag 6.30 p.m.

### SINT MARTINUSGESTICHT:

Korfbal K.S.C.: Bito — Luctor.

WIT GELE KRUIS: De dienst van wijkverpleging wordt tot en met 26 October a.s. waargenomen door Zuster Langemeyer, Pas-sanggrahan, telefoon 1227.

APOTHEKEN: De avond-diensten tot en met 31 October a.s. worden waargenomen door: Botica Juliana (Punda), Juliana-plein 6, tel. 2400 en Botica del Pueblo (Otrabanda), Bredestraat 82, tel. 2218.

### GENEESKUNDIGE DIENST.

De Dienst in het Stadsdistrict wordt waargenomen van Zaterdag af, de 25e October 6 uur n.m. tot Zondag, de 26e October 8 uur n.m. door de Gouvernements Geneeskundige M. Berkenveld, Berg Altena 49, tel. No. 1395.

### SYNAGOGEDIENSTEN.

Synagoge „Mikvé Israél“, Columbusstraat. Te 16.30 uur: Jeugdbijeenkomst; te 18.15 uur: Avondgebed.

### CUROM:

Zaterdag: 18.30 Muzikale uitzending door de Jeugd (P.); 18.50 Dinermuziek; 19.20 Uitzending in het Papiament; 19.35 De band van de week; 20.00 Nieuws; 20.15 Programma van en voor de Militairen; 20.45 Men vraagt en wij draaien; 21.30 De wereld schrijft; 21.35 Anglo-Amerikaanse muziek ons aangeboden door de firma La Bonanza; 22 Miniatuurjes; 22.25 Nieuws.

Zondag: 9 Orgelmuziek; 9.30 Prot. Kerkdienst Rio Canario; 10.30 Zondagmorgenmelodie; 11.30 Katholieke morgenwijding; 12.05 Lunchmuziek; 12.30 nieuws; 12.45 Vervolg lunchmuziek; 18.30 Uitzending voor de Katholieke Jeugd; 18.50 Dinermuziek; 19.20 Uitzending in het Papiament; 19.35 Operette-muziek; 20 Nieuws 20.15 Concertmuziek; 20.30 Carraibisch overzicht; 20.45 3e deel Opera Don Giovanni van Mozart; 21.55 Nieuws.

Maandag: 12.05 Lunchmuziek; 12.30 Nieuws; 12.45 Master's Music Room.

BARBER: Toneeluitvoering door Groep Luyando. Zat. 8 uur.

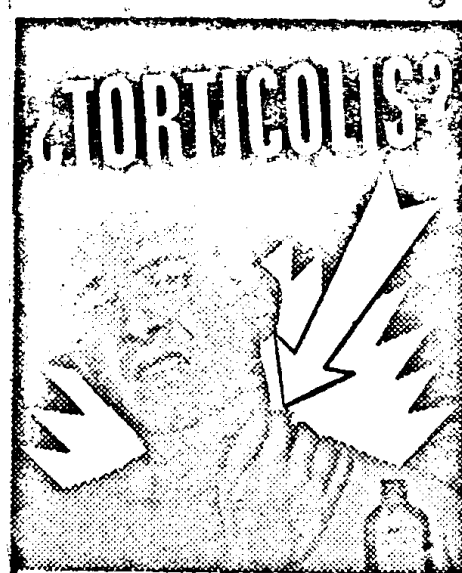
SANTA ROSA: „De twee neven“. Toneeluitvoering door D.S.C. Zon. 8 uur.

GROOT KWARTIER: Korfbal K.S.C.: K.J.M. Groot Kwartier — Bito Zon. 10 a.m.

A-Klasse: 8.00 uur Treling Sr. — De Freitas: Schrijver en Arbitr Willekes & Koetsveld; 8.45 uur Willekes — Koetsveld; Schrijver en Arbitr Treling Sr. & de Freitas; 9.30 uur Treling Jr. — van Pelt; Schrijver en Arbitr Advokaat & Duits; 10.15 uur Advokaat — Duits Schrijver en Arbitr Treling Jr. & van Pelt. Donderdag 30 October.

B-Klasse: 8.00 uur Pols — Vos, Schrijver en Arbitr Snaayer & Hermans; 8.45 uur Snaayer — Hermans; Schrijver en Arbitr Pols & Vos; 9.30 uur Herwig — Kraayeveld; Schrijver en Arbitr Schijf & Wilfert; 10.15 uur Schijf — Wilfert; Schrijver & Arbitr Herwig & Kraayeveld.

Vrijdag 31 October C-Klasse 8.00 uur Koger — Bruijne; Schrijver & Arbitr Domisse & Korevaar; 8.45 uur Domisse — Korevaar; Schrijver & Arbitr Koger & Bruijne; 9.30 uur van Dijk — Boonstoppel; Schrijver & Arbitr Mobach & Vermolen; 10.15 uur Mobach — Vermolen; Schrijver & Arbitr van Dijk & Boonstoppel.



### Verlicht de pijn snel.

soort dit—Gebruik Scott's Mas-eerolie bij reumatiek, spierpijn en verstuikingen. Geeft snelle verlichting.

Vervaardigd door Scott & Bowne de vervaardigers van de wereld-befaamde Emulsie van Scott.

Tegen Rheuma-tiek, Spierpijn, Verstuikingen.



### ONZE KONINKRIJK COMMUNISTISCH GEVAAR.

Enkele leden van het Nederlands Parlement waarschuwen tegen de houding der communisten in de Kamer. Zij beweerden dat de pas opgerichte Komintern reeds haar invloed had doen gelden op enkele leden. Nederland moest, aldus de sprekers, op zijn hoede wezen bij de behandeling van de begroting 1948.

### DR. P. J. A. IDENBURG.

Officieel wordt bekend gemaakt dat de plaatsvervangend Luit. Gouverneur Generaal, Dr. P. J. A. Idenburg belast zal worden met een zending naar Nederland en vermoedelijk ook naar de Verenigde Staten van Noordamerika.

### HULP UIT INDONESIË.

De Indonesische Republiek heeft aangeboden 200 liter Cholera-vaccine naar Egypte te zenden om de epidemie te bestrijden.

### VERLIEZEN VAN DE NEDERLANDSE MARINE.

Gedurende de maand September werden van de Nederlandse Marine 2 Officieren, 1 Korporaal en 5 manschappen gedood, terwijl 2 officieren aan de verwondingen overleden. Volgens de Nederlandse Marine voorlichtingsdienst werden 1 korporaal en 4 manschappen gewond.

### ONTVOERING.

Tijdens de afgelopen week zijn te Modjokerto 3 district-hoofden en 7 dessahoofden ontvoerd.

### NEDERLANDSE VERLIEZEN.

De Nederlandse verliezen tussen 4 Augustus en 9 October bedragen 200 gesneuvelden en 628 gewonden terwijl er 16 vermisten vermeld worden.

### NIET UITGENODIGD.

De Indonesische Republiek is uitgenodigd tot het bijwonen van de internationale arbeids-conferentie te Nero Deklé. Indien de Nederlandse delegatie voorstellen indient voor Indonesië, zal de Republiek deze van de hand wijzen.

### Dankbetuiging

Langs deze weg betuig ik mijn hartgrondigen dank aan Dr. Hugenholtz, Dr. Heax en Dr. v.d. Sar. Zusters, met name Soeur Edeltrudes, van het St. Elisabeth Gasthuis voor de goede zorgen, welke zij mijn Maandag overleden lieve vrouw JULIANITA BERNADINA hebben gewijd.

Stevanus Bernadina.

GEREGELDE SNELLE  
WEKELIJKE DIENST  
VAN  
NEW YORK  
RECHTSTREEKS  
NAAR CURACAO.

Afvaarten iedere Vrijdag van New-York naar CURACAO door de luxeuze passagiersschepen „SANTA PAULA“ en „SANTA ROSA“.

VERWACHT TE CURACAO:

ss „SANTA TERESA“	(Vrachtschip)	20 October
ss „SANTA ROSA“		21 October
ss „SANTA PAULA“		28 October

Vaarplan: New York-CURACAO-La Guaira-Pro. Cabello-Cartagena-New York.

Ongeëvenaarde gelegenheid voor de geregelde en snelle ontvangst van Uw gewone, koel- en vrieskamer lading.

S. E. L. Maduro & Sons, Inc.  
Generale Agenten.

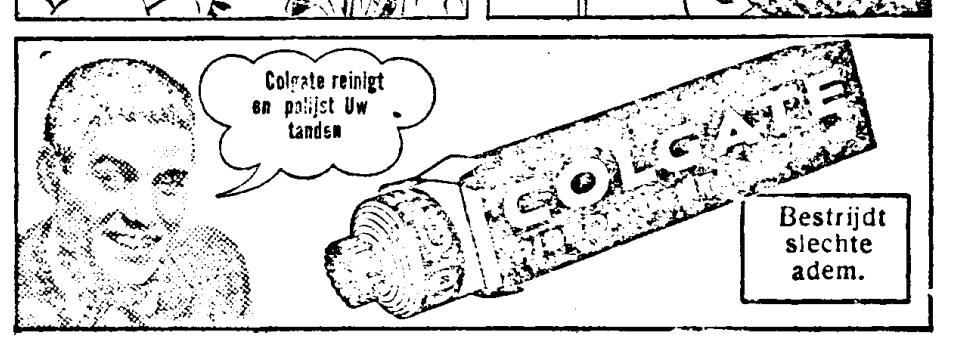
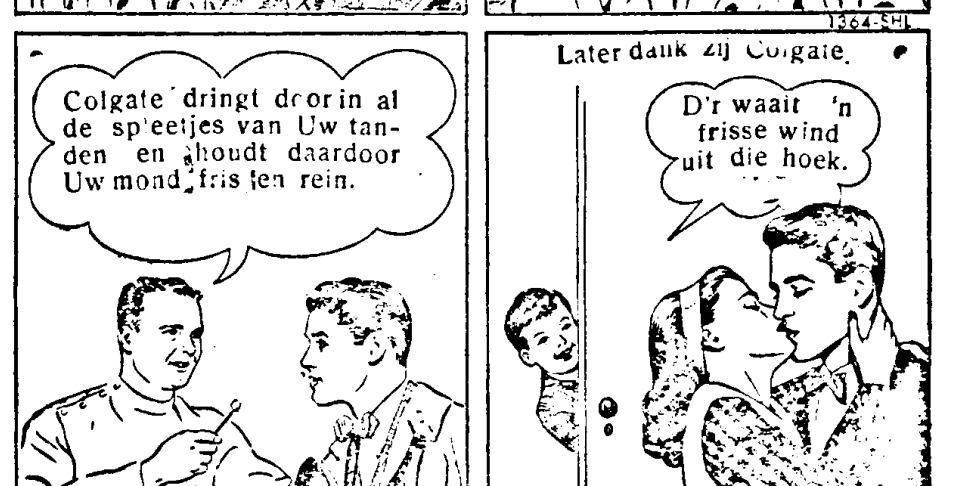
Wijzigingen voorbehouden!

Ik hou van levertraan als het maar Scotts Emulsion is.

Geen wonder dat de kinderen er zooveel van houden. Het smaakt niet onaangenaam. De uitwerking van Scotts Emulsion is verbazend, het vertere gemakkelijker dan levertraan. Geeft het aan Uw bay, jonge kinderen, opgroeiende meisjes en jongens. Het is een goed middel — voedzaam en als medicijn. Rijk aan vitaminen.



Ik begin tenslotte licht te zien.



## Bij hoest-aanvallen

ZOEKT VLUG VERLICHTING MET

## PECTORAL™ SCOTT

Pectoral de Scott heeft een snelle uitwerking..... verfrischt de keel.... het ademen wordt normaal..... en U zult zich beter gevoelen.

Koopt het heden nog bij Uw drogist.

Pectoral de Scott, is gemaakt door Scott & Browne, bekend om de wereldberoemde Scott's Emulsie.

Vanaf heden zijn onze TELEFOON-NUMMERS als volgt:

Inlichtingen en Afd. Onderdelen 1140

Directie 2290

E. MORENO BRANDAO & SONS

Scharloeweg 156.



## „Mijn aftreden werd afgedwongen door chantage met mijn kind“

### Vancantie in Zwitserland een blunder

Veronderstel eens, dat gij op een avond in uw huis kaart speelt met een paar mannen, die gij op straat ontmoet hebt. Geleidelijk dringt het tot u door, dat deze bezoekers oplichters zijn. Als gij een poging doet om het spel te beëindigen, verschijnen er twee bandieten aan de deur, met revolvers in de aanslag. Uw vrouw en kinderen slapen in de aangrenzende kamer. Wat doet gij? Verder spelen en trachten, zo weinig mogelijk te verliezen, hopen, dat bij het aanbreeken van de dag een politie-agent zal komen opdagen om u te verlossen van dit dodelijk bezoek.

Aldus was mijn positie. Op het spel stonden de vrijheid en het leven van mijn land. De dagraad, waarnaar ik uitga, was het vredesverdrag en de politie-man, waarop ik dan een beroep zou kunnen doen, was de U.N.O. Toen echter de tussenkomst van Amerika en Groot-Britannië ten behoeve van Bela Kovacs geen enkel resultaat had opgeleverd, was het duidelijk, dat ook ik niets zou kunnen bereiken. Ik bleef echter mijn best doen, maar onveranderlijk werd ik afgescheept met een: „Kovacs wordt nog steeds verhoord.“ Het was mij onmogelijk, mij met hem in verband te stellen, noch kon ik er achter komen, waar de Russen hem gevangen hielden.

In Mei echter, trad er enige ontspanning in. De communisten gedroegen zich iets behoorlijker. Het was één van die adempauzen, die wij hadden geleerd te wantrouwen, maar die altijd een glimp van ijdele hoop te voorschijn riepen. De leiders van alle partijen drongen er bij mij op aan, rust te nemen en gaven de verzekering dat zij, tot na mijn terugkeer, een politieke wapenstilstand — door mij als voorwaarde gesteld — in acht zouden nemen. Ik wist natuurlijk, dat de ergste gevechten nog moesten komen, maar drie weken vancantie in Zwitserland zouden mij mijn krachten teruggeven en bovendien, er zou tijd gewonnen zijn. Want het reddende vredesverdrag zou weer drie weken dichterbij gekomen zijn. Aldus rede-needde ik, schrijft Ferenc Nagy in „The Daily Telegraph“.

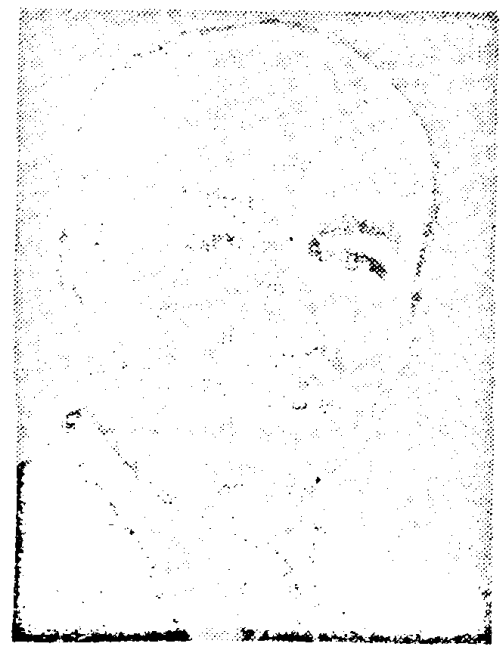
#### „Goede reis.“

Kort voor mijn vertrek ontmoette ik generaal Sviridof, de Russische leider van de geallieerde controle-commissie. Hij zette zijn vriendelijkste gezicht en vertelde mij, hoezeer hij mij benijdde om mijn vancantie. Op 14 Mei verlieten mijn vrouw en ik Hongarije.

Nooit hadden wij kunnen denken, dat wij onze balingschap te gemoet gingen.

Al mijn papieren en aantekeningen liet ik in Boedapest achter. Ons vijfjarigzoonje Lacika was bij vrienden ondergebracht. Hij bleef dus achter.

Lange tijd hadden wij gehunkerd naar dit bezoek aan Zwitserland. Onze dochter Juliska was daar op school. Bovendien



FERENC NAGY.

had ik, als Boerenleider, veel belangstelling voor de Zwitserse landbouw, die een hoge graad van perfectie heeft bereikt. Na ongeveer tien dagen belde ik president Zoltan Tildy op. Hij deelde mij mee, dat, afgezien van enkele onbelangrijke aanvallen op mijn persoon, de politieke Godsrede in acht werd genomen. Zonder vrees voor moeilijkheden kon ik mijn vancantie voortzetten. Ik doorkruiste Zwitserland. Ik koesterde mij in de zon en genoot met volle teugen van de verklikende berglucht. Ik bewonderde het prachtig werk dat de kleine Zwitserse boeren verrichtten. Mijn krachten kwamen terug en mijn geest leefde op. De Russen zouden ten slotte inbinden. Ten slotte zouden de Hongaren, onder vrije, democratische instellingen, een nieuwe toekomst bouwen. Ook Hongarije zou een bloeiende tuin kunnen worden, zoals Zwitserland. De toekomst leek me lang niet hopeloos, in de zuivere lucht van de Zwitserse bergen.

#### Wrede ontgoocheling.

Maar de wrede ontgoocheling volgde spoedig. Toen ik, op de avond van de 28ste Mei mijn hotel in Locarno binnestapte, was er een dringende telefonische oproep.

Uit Boedapest. Dr. Ferenc Kapocs, mijn oude, vertrouwde secretaris, waar aan de lijn. Zijn

stem klonk vermoeid en opgewonden. Hij deelde mij mee, dat ik onmiddellijk naar Boedapest moest terugkeren. De redenen kon hij niet telefonisch opgeven. Toen ok op een verklaring bleef aandringen, gaf Kapocs de telefoon over aan Karoly Baranyos, minister van Landbouw, die slechts herhaalde, dat ik met de grootste spoed naar Boedapest moest komen.

Een uur later belde ik Kapocs terug en vroeg hem of het nu mogelijk was te vertellen, wat er aan de hand was.

Ik kreeg te horen, dat generaal Sviridof in het bezit was van een ondertekende bekentenis van Bela Kovacs, waarin ik van deelneming aan een samenzwering werd beschuldigd. Kapocs zweeg verder en John Gyongyosi, minister van Buitenlandse Zaken, bevestigde zijn woorden. Ik deelde Gyongyosi mede, dat de hele affaire te dwaas was om rond te lopen, maar ik beloofde hem, dat ik de volgende morgen naar Boedapest zou vertrekken.

Tegen middernacht werd ik opnieuw opgebeld. Een hoge regeringsambtenaar, die over zijn zenuwen heen was, vertelde mij, dat Rajk's politieke politie (Rajk was de communistische minister van Binnenlandse Zaken), dr. Kapocs onmiddellijk na ons tweede onderhoud gearresteerd had en naar een gevangenis had geslept.

Vervolgens waren mijn appar-president Tildy aan de telefoon. was opgebroken en alle particuliere en officiële stukken waren meegenomen.

Vroeg in de morgen kreeg ik president Tildy aan de telefoon. Ook hij drong op mijn onmiddellijke terugkeer aan, maar zijn stem was onzeker. „Ik hoop, dat er nog een kans is om de situatie te redden“, zei hij, uiterst nerveus. Ik waarschuwde hem met de grootste nadruk, geen veranderingen in de regering te accepteren, voordat ik zou zijn teruggekeerd.

#### Nieuwe samenzwering.

Intussen moesten enige noodzakelijke reparaties aan mijn auto worden verricht, waarmee enige uren gemoeid waren. Ik greep deze gelegenheid aan om Rakosi, de communistische vice-premier, op te bellen.

Rakosi deelde me kortaf mede, dat dr. Kapocs de leider van een „nieuwe samenzwering“ was en dat de beschuldigingen, tegen mijn persoon ingebracht, buitengewoon ernstig waren. Ik herhaalde, dat ik binnen een uur naar Boedapest zou vertrekken. Toen ik op weg was naar mijn auto, snelde een hotelportier mij achterna. Weer telefoon, ditmaal van Ferenc Gordon, Hongaarse gezant in Bern. Hij waarschuwde mij, Zwitserland in geen geval te verlaten, totdat Erno Mihailiyci zou zijn aangekomen, die mij de

**Waarom DOKTOREN EERST BIJ DE NIEREN Beginnen!**

OMDAT UW GEZONDHEID EN GELUK - EN ZELFS UW LEVEN VAN DE CONDITIE DER NIEREN AFHANGT.

BIJ HET VASTSTELLEN DER NIEREN NOSE MOET EEN ERVAREN DOKTER EERST DEN TOESTAND DER NIEREN ONDERZOEKEN.

WANT INDIEN DE NIEREN TEKORT SCHIETEN IN HAAR TAAL: HET VERWIJDEREN VAN ZUREN EN GIFTIGE STOFFEN UIT HET BLOED, KUNNEN WIJ DE ZIEKTEN NIET VOORKOMEN.

ZELFS DE VERZEKERINGSMAATSCHAPPIJEN GAAN MET NIEMAND EEN VERZEKERING AAN INDIEN DE NIEREN NIET GOED FUNCTIONEEREN.

**JA DOKTER, HIER HEBBEN MIJN NIEREN...**

Indien gij U niet goed voelt, onderzoek dan eerst Uw Nieren. Rugpijn, hoofdpijn, vermoeidheid, overmatig urineren, rheumatiek, slapeloosheid, pijn aan de been, duizeligheid, zenuwachtigheid—duiden alle op een slechte werking der nieren. Indien een van deze symptomen zich bij U heeft doen gevoelen, neemt dan nog heden Dudd's Nierpillen. Deze zijn het geneesmiddel voor de nieren, over de ganse wereld door tienduizenden gedurende meer dan een halve eeuw gebruikt. Vraag naar Dudd's Nierpillen en accepteer niets anders. Groot-formaat flesschen fl. 1.00. Verkrijgbaar bij alle apotheken.

volle waarheid over de gebeurtenissen in Boedapest zou vertellen. Gordon had deze boodschap van Gyongyosi ontvangen. Ik deelde Gordon mede, dat ik in elk geval naar huis zou gaan, maar dat ik eerst in Bern zou langskomen om hem te spreken. Ik drong er bij hem op aan, alles in het werk te stellen om op de hoogte te komen van de toestand.

Het was nu duidelijk, dat mijn uitstapje naar Zwitserland een formidabele blunder was geweest. Indien ik in Boedapest was gebleven, zouden zij het niet hebben gewaagd, deze aanval te ondernemen. Nu hadden zij tijd gehad, het gehele apparaat van propaganda en terreur in volle actie te brengen. Duidelijker dan hun woorden vertelden de stemmen van mijn vrienden, hoezeer de vrees reeds allen verlamd had. Indien de Russen mij arresteerden, zou er bescherming noch beroep mogelijk zijn. Alles was geprobeerd bij Kovacs', maar zelfs de protesten van Amerika en Engeland hadden hem niet kunnen redden.

Zouden de Russen nog een stap verder gaan en de minister-president arresteren? Persoonlijk geloofde ik niet, dat zij hiertoe zouden durven overgaan, hoewel ik hun meedogenloos optreden reeds vele malen onderschat had. Als ik de Russische zone van Oostenrijk zou passeren, of door de landelijke streken van Hongarije zou rijden, zouden zij een kans hebben om mij in het geheim te arresteren, of om een noodlottig „incident“ uit lokken. Ik was van mening geweest, dat de tussenkomst van Amerika en Engeland Bela Kovacs ten minste zou gespaard hebben voor martelingen. Zijn „bekentenis“ maakte dit twijfelachtig.

Mogelijk is het een puur verzinsel. Maar het is waarschijnlijk, dat de gruwelijke bekwaamheid van de Russische Gestapo in drie lange maanden de enorme fysieke en morele kracht van deze sterke boer gebroken heeft en deze man heeft gedegradeerd tot een sidderend, hulpeloos wrak bereid alles te tekenen wat hem wordt voorgelegd. Ook houd ik rekening met de mogelijkheid, dat Kovacs onder de behandeling bezweken is, of dat hij er in geslaagd is, zelfmoord te plegen.

#### Zorgen om Lacika.

Inmiddels was mijn vrouw zich zorgen gaan maken over ons zoonje Lacika. Vrienden, wier betrouwbaarheid boven elke verdenking stond, deelden mij mede, dat de situatie chaotisch was en dat de Russen me zouden arresteren, voor ik Boedapest bereikt zou hebben. Om twee uur in de namiddag belde mijn vriend Stephen Balog, adjunct-secretaris, mij dringend op. Ik kreeg te horen, dat mijn terugkeer geen enkel nut meer kon hebben. Het zou voor

allen beter zijn, indien in Zwitserland bleef en van hieruit mijn aftreden bekend zou maken, tegelijk met een verklaring van mijn volstrekte onschuld.

Ik verklaarde dat ik aftreden in overweging zou nemen, maar slechts dan indien verschillende voorwaarden, maar slechts dan indien verschillende voorwaarden vervuld zouden worden. De twee belangrijkste waren, dat mijn zoon Lacika ongehinderd Zwitserland zou bereiken en dat dr. Kapocs onmiddellijk vrijgelaten zou worden en eveneens een vrijgeleide naar Zwitserland zou ontvangen. Ik stelde geen politieke voorwaarden, omdat ik wist dat niemand in Hongarije dergelijke beloften zou kunnen nakomen. Balog zeide, dat hij mijn voorwaarden onmiddellijk aan de „autoriteiten“ zou voorleggen.

Nu begon de chantage met mijn kind. Door middel van het Hongaarse persagentschap kondigden de communisten aan, dat ik reeds afgetreden was. Vervolgens droegen zij Gordon op, mijn onmiddellijk aftreden te eisen, zonder de terugkeer van mijn zoon af te wachten. Joseph Szall, een communistisch secretaris aan onze legatie in Bern, bezocht mij met de mededeling, dat hij van Rakosi de order had ontvangen, persoonlijk een schriftelijke verklaring te eisen. Szall moest dit document — waarin ik mijn premierschap ter beschikking stelde — ook al weer persoonlijk naar Boedapest brengen, waarna mijn zoon in vrijheid zou worden gesteld. Ik seinde aan Rakosi, dat ik slechts dan zou aftreden, indien ik mijn zoon aan de Zwitserse grens zou ontvangen.

#### Verklaring getekend.

Op 31 Mei dwongen de communisten Tildy een nieuwe minister-president te benoemen. Zijn naam was Lajos Dinnyes, een prettige man, in naam lid der Kleine Boeren, maar zeer links georiënteerd en nu geheel onder communistische invloed, wier willoos werktuig hij was. Maar de communisten, die voor hun staatsgreep een schijn van legaliteit nodig achtten, bleven mijn ondertekende verklaring eisen, die mijn enig wapen was ter bescherming van mijn zoon. De volgende avond, de 1ste Juni, ontving ik uit Innsbruck bericht, dat Lacika onderweg was. Mijn vrouw en ik begaven ons onmiddellijk naar het grensplaatsje Buchs. Toen mijn vrouw een glimp opving van Lacika, die zich aan de andere zijde van de grens, op bezet Oostenrijks gebied bevond, viel ze in onmacht. Zij was geruime tijd bewusteloos en het was aan de goede zorgen van de vriendelijke Zwitserse douanebeambten te danken, dat zij langzamerhand de schok te boven kwam.

Ik begaf mij naar de grens, om de onderhandelingen te openen met de communist Florian, die het kind gebracht had.

Mijn eerste vraag was, waarom hij Dr. Kapocs niet had meegebracht. Florian haalde de schouders op — hij wist niets van Kapocs. Zijn orders luiden slechts, eerst mijn verklaring inhoudende mijn aftreden in handen te krijgen, voordat hij mijn zoon zou overdragen. Bel onmiddellijk Boedapest op, gelastte ik hem.

Dit duurde zeer lang. Eindelijk kwam het antwoord: „Nee, Kapocs was een gevaarlijke samenzweerder.“

Ik was ten einde raad. Wat kon ik nog doen? Ik liet Florian het verzoek betreffende Kapocs op schrift zetten en ondertekenen. Hierna overhandigde ik hem mijn ondertekende verklaring, dat ik mijn fuctie neergelegde en even later knelden mijn vrouw en ik Lacika in onze armen.

Ik, die getracht heb, samen te werken met de communisten, heb ervaren hoe het Russische systeem van penetratie zich geleidelijk ontplooit. Hongarije bevindt zich nu volledig in de greep der Russen, economisch en politiek. Zijn lot is het lot van alle landen in Oost-Europa. Zijn probleem is een gedeelte van de grote zorg, die vandaag zwaar drukt op alle volkeren der wereld.

#### FOR SALE

**1940 Ford 4 door Sedan - C 2974**  
Good Condition  
W. BURKE  
Abraham De Veerstraat 9  
After 5 p.m. phone 1993  
Also can be seen at Hato Field 2-2

**BUCHANAN'S**  
*Liqueur*  
**SCOTCH WHISKY**

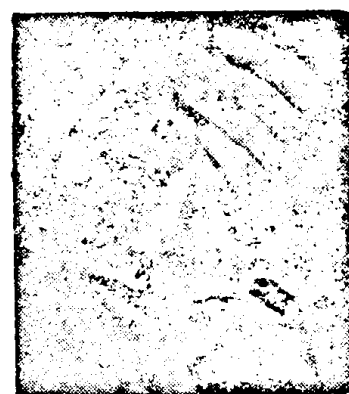
WISKY of superlative quality and unique character, distilled, blended, and bottled in Scotland.

JAMES BUCHANAN & CO. LTD.  
GLASGOW, SCOTLAND & LONDON, ENGLAND

Representative: **MARIQUE CAPRILES & SONS.**

CURACAO

## Gestremde Nier-Werking



Wat zou het U niet waard zijn te zijn bevrijd van die trage, luie werking van de Nier, en de indigestie en constipatie, die met deze toestand samengaan?

Onder de ingrediënten in Dr. Chase's Nier- en Leverpillen treft men gal-zouten, en deze gal-zouten zijn zoo ongeveer de eenige substantie, die directie uitwerking op de lever heeft.

Dit schijnt een reden goed genoeg te zijn waarom Dr. Chase's Nier- en Leverpillen U van hulp zullen zijn om Uw Nier-actie op te werken en U van een juiste gal-strooming te voorzien voor het stimuleren van Uw verteringsorganen en ingewanden. Dit is de natuurlijke weg om zich te bevrijden van opstopping in de Lever, hetgeen kan leiden tot een ernstige ziekte. Daarom vandaag zelf niet beginnen met Dr. Chase's Nier- en Leverpillen?

## dr. Chase's Nier- en Leverpillen

### Officiële Mededelingen

van de

## Aruba Voetbalbond

### WEDSTRIJDUITSLAGEN:

Van Zaterdag 18 en Zondag 19 October 1947:

#### A-Klasse:

San Nicol. Jrs. 1 — Volharding 1  
(San Nic. Jrs. niet opgekomen) Niet doorgegaan

#### B-Klasse:

Noord Centra 1 — Jong Aruba 1 2—2.

#### Reserve A-Klasse:

Hollandia 2 — R.C.A. 2 3—1.

### PROGRAMMA VAN DE COMPETITIE.

#### WILHELMINA SPORTPARK.

#### A-Klasse:

Aanvang 4.15 n.m.

Zondag, 26 October 1947: R.C.A. 1 — Aruba Jrs. 1  
EINDE COMPETITIE A-KLASSE.

#### B-Klasse:

Aanvang 2.30 n.m.:

Zondag, 26 October 1947: Bubali Spcl. 1 — P.O.V.A. 1  
Zondag, 2 November 1947: Marijke 1 — R.C.N. 1  
Zondag, 9 November 1947: S.C.A. 1 — P.O.V.A. 1

Aanvang 4.15 n.m.

Zaterdag, 25 October 1947: Sparta 1 — Marijke 1  
Zaterdag, 1 November 1947: Bubali Spcl. 1 — Jong Aruba 1  
Zaterdag, 8 November 1947: Bubali Spcl. 1 — R.C.N. 1  
EINDE COMPETITIE B-KLASSE.

### MEDEDELINGEN.

#### LIDMAATSCHAP A.V.B.:

De vereniging „CHESTERFIELD“ is per 15 October 1947 ingeschreven als lid van de A.V.B., en ingevolge art. 37, sub 2 H.R. geplaatst in de B-Klasse.

#### BOETES:

„SAN NICOLAAS JRS.“ met 5.— G. wegens het niet spelen van de vastgestelde wedstrijd tegen VOLHARDING 1, dd. 19 October jl., tevens twee winstpunten in mindering op de ranglijst der competitie A-Klasse (art. 4 sub 6 R.C.W.).

„NOORD CENTRAL“ met 1.— G., wegens het niet tijdig insturen van de wedstrijd- en ruilformulieren (wedstrijd tegen JONG ARUBA dd. 18 October jl.).

#### ELFTALOPGAVEN:

De elftalopgaven voor de maand November moeten uiterlijk de 28e October in het bezit zijn van de eerste Secretaris.

#### COMPETITIE RESERVE A-KLASSE:

De vereniging „HOLLANDIA“ is kampioen geworden in deze afdeling voor het jaar 1947.

De stand van de gehele competitie gespeeld tussen de verenigingen R.C.A. 2 en Hollandia 2, om het kampioenschap van de Reserve A-klasse, luidt aldus:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	v.	t.	punt.	gem.
Hollandia	3	3	0	0	10	2	6	2—
R.C.A.	3	0	0	3	2	10	0	0—

HET BESTUUR.

## Het dubbel geheim van de schoonheid is ook een belofte.

Verlangt U tweemaal beminnelijker, tweemaal bewonderingswaardiger te zijn?

Verlangt U, uren lang te genieten van verrukking, met een permanente maaksel, dat lang goed blijft? Gebruik dan New Jergens Twin Make-Up!

**TWEE EENVOUDIGE MANIEREN OM BEMINNELIJKER TE ZIJN**

1) Masseert Jergens Make Up Cake met zijn verzachtende gezichtsolie! Laat het doordringen om aantrekkelijkheid op te wekken! Uw gezicht ziet er zo zacht uit..... ineens zo stralend..... en haar permanente schijn duurt de hele dag.

2) Poeiert dan met Jergens Poeder!

En ziet! U bent tweemaal beminnelijker. En nu weet U waarom miljoenen vrouwen tegenwoordig Jergens Twin Make-Up gebruiken.



**SAMEN GESTELDE MAK E-UP CAKE & POEDER. BEIDE IN EEN DOOS.**

Jergens Poeder en samengestelde Make-Up Cake komen samen in een doos. De kleuren zijn gebaseerd op de huid en het is klaargemaakt door deskundigen. Om beminnelijker te zijn gebruik. spoedig

**New JERGENS TWIN MAKE UP**

POSNERS AGENCIES

ARUBA — CURACAO.

